



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 March 2004

Russian
Original: English

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

Сорок седьмая сессия

Вена, 2–11 июня 2004 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

**Осуществление рекомендаций третьей Конференции
Организации Объединенных Наций по исследованию
и использованию космического пространства
в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)**

Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)

Заключительный доклад Инициативной группы по повышению осведомленности

I. Введение

1. Рекомендации, содержащиеся в резолюции, озаглавленной "Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества"¹, которая была принята на состоявшейся в Вене в июле 1999 года третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III) и одобрена Генеральной Ассамблей в ее резолюции 54/68 от 6 декабря 1999 года, вновь подтвердили цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Эти рекомендации являются также важным вкладом в разработку эффективных средств использования космической техники для содействия решению региональных и глобальных проблем, а также для укрепления потенциала применения космической техники в интересах экономического, социального и культурного развития. Венская декларация рекомендует, среди прочего, предпринять шаги для повышения осведомленности лиц, ответственных за принятие решений, и

* A/AC.105/L.256.

широкой общественности о важности мирной космической деятельности для роста общего экономического и социального благосостояния человечества.

2. После успешного окончания ЮНИСПЕЙС-III состоялся ряд важных конференций и мероприятий Организации Объединенных Наций, в значительной мере определивших глобальную повестку дня и коллективные подходы к решению современных и будущих проблем. В их числе – Саммит тысячелетия Организации Объединенных Наций, проведенный в 2000 году, Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, проходившая в 2002 году, и первый этап Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшийся в 2003 году. Результаты этих встреч на высшем уровне имели важное значение для развертывания деятельности в отношении глобальных приоритетов, которые были определены для XXI века. В их заключительных документах также прямо или косвенно подчеркивалась важность космической науки и техники для решения этих глобальных приоритетных задач.

3. После Саммита тысячелетия Генеральный секретарь, проведя консультации с Секретариатом Организации Объединенных Наций, Международным валютным фондом, Организацией экономического сотрудничества и развития, Всемирным банком и другими организациями, подготовил доклад, озаглавленный "План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций" (A/56/326). В своем докладе Генеральный секретарь представил список из восьми Целей в области развития на пороге тысячелетия, которые должны быть достигнуты к 2015 году: а) ликвидация крайней нищеты и голода; б) улучшение охраны материнства; в) обеспечение всеобщего начального образования; д) борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями; е) поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин; ф) обеспечение экологической устойчивости; г) сокращение детской смертности; и х) формирование глобального партнерства в целях развития. В своей резолюции 56/95 от 14 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея рекомендовала заинтересованным сторонам учитывать этот План при разработке планов по реализации целей в связи с Декларацией тысячелетия.

4. Приняв Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, правительства, представленные на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, одобрили конкретные обязательства и действия в отношении широкого круга проблем в пяти приоритетных областях, обозначенных Генеральным секретарем: водоснабжение и санитария, энергетика, здравоохранение, сельское хозяйство и охрана биоразнообразия. План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию содержит ряд прямых ссылок на космические технологии, в частности, в вопросах, связанных с водой, предупреждением об опасности стихийных бедствий и смягчением их последствий, изменением климата, охраной окружающей среды, разработкой и более широким использованием технологий наблюдения Земли и сбором данных. В Плане действий, принятом на первом этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, при рассмотрении проблем информационной и коммуникационной инфраструктуры также четко

определяется роль космической технологии в достижении цели распространения цифровых технологий.

5. Использование космического пространства в мирных целях безусловно способствует достижению обозначенных выше целей и приоритетов, установленных международным сообществом для повышения общего экономического и социального благосостояния человечества. Задача состоит в том, чтобы обеспечить соответствие возможностей космической техники достижению конкретных целей, с тем чтобы добиться ощутимых результатов путем осуществления конкретных действий и повысить осведомленность в этом отношении.

6. В этих условиях Инициативная группа по повышению осведомленности приступила к решению следующих задач: а) оценка осуществляемых мероприятий в целях повышения осведомленности лиц, ответственных за принятие решений, и широкой общественности о важности космической деятельности и о той роли, которую космическая деятельность может играть в ключевых областях, таких как устойчивое развитие; б) подготовка перечня наглядных примеров успешного осуществления информационно-просветительских мероприятий; в) определение потенциальных информационно-просветительских мероприятий, в частности, в связи с деятельностью Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и Управления по вопросам космического пространства Секретариата; и д) разработка рекомендаций относительно будущих информационно-просветительских мероприятий.

II. Оценка осуществляемых мероприятий

7. Действия, направленные на повышение осведомленности о важности космической деятельности, осуществляются на межправительственном, правительственном и неправительственном уровнях – частично в рамках специально разработанных мероприятий. Ввиду невозможности составить полный обзор соответствующих мероприятий, осуществляемых во всем мире, Инициативная группа сосредоточила усилия на отборе и изучении наглядных примеров. В отношении деятельности на межправительственном уровне основное внимание было уделено соответствующим всемирным конференциям, работе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и деятельности Управления по вопросам космического пространства.

8. В целях содействия процессу сбора конкретной информации от правительств, а также межправительственных и неправительственных организаций Инициативная группа при содействии Управления по вопросам космического пространства провела с помощью Интернета опрос, распространив среди всех государств-участников, а также всех организаций, имеющих статус постоянного наблюдателя при Комитете, вопросник для получения информации об их деятельности по повышению осведомленности о важности космической деятельности. Сводка полученных ответов станет доступна в электронном виде и будет постоянно обновляться, с тем чтобы служить динамичным источником разносторонней информации о действиях, направленных на повышение осведомленности.

III. Наглядные примеры

A. Многосторонняя деятельность

9. В своей резолюции 55/122 от 8 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея согласилась с тем, что внимание конференций, которые организуются в рамках системы Организации Объединенных Наций для рассмотрения глобальных вопросов, касающихся социального, экономического и культурного развития, следует настойчиво привлекать к благам, получаемым от космической технологии и ее применения, и что следует содействовать применению космической технологии в интересах достижения целей этих конференций и осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. В письме от 19 июля 2001 года Председатель Комитета по использованию космического пространства в мирных целях по просьбе Комитета информировал Генерального секретаря о рекомендации Комитета, согласно которой на крупных конференциях Организации Объединенных Наций следует уделять больше внимания рассмотрению вклада космической науки и техники, особо учитывая потребности развивающихся стран (A/56/306).

10. Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в докладе о своей сороковой сессии, состоявшейся в 2003 году, с удовлетворением отметил, что благодаря материалам, представленным национальными и международными космическими агентствами и организациями на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, была продемонстрирована полезность применения космической техники в обеспечении устойчивого развития. Такой результат подтвердил справедливость рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, а именно тех, в которых содержался призыв повысить осведомленность лиц, ответственных за принятие решений, и широкой общественности о важности мирной космической деятельности; содействовать устойчивому развитию путем применения результатов космических исследований; расширить использование связанных с космосом систем и услуг организациями и учреждениями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, а также частным сектором; и совершенствовать рациональное использование природных ресурсов Земли (A/AC.105/804, пункт 62).

11. В своей резолюции 58/89 от 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила активизацию усилий Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его Научно-технического подкомитета, а также Управления по вопросам космического пространства и Межучрежденческого совещания по космической деятельности в содействии использованию космической науки и техники и их приложений при выполнении действий, рекомендованных в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Значительная работа, направленная на дальнейшее повышение осведомленности и усиление координации деятельности, связанной с космосом, в рамках системы Организации Объединенных Наций проводится также Межучрежденческим совещанием по космической деятельности. Его двадцать четвертая сессия, состоявшаяся в 2004 года в штаб-квартире Всемирной метеороло-

гической организации в Женеве, была особенно важной в этом отношении. Непосредственно после этой сессии состоялась первая открытая неофициальная сессия Совещания, участвовать в которой были приглашены члены Комитета.

12. Управление по вопросам космического пространства активизировало свои усилия по привлечению внимания глобальных конференций, проводимых в рамках системы Организации Объединенных Наций, к потенциальным благам космической науки и техники и их приложений для оказания содействия достижению целей таких конференций. По случаю Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию Управление выпустило специальную брошюру под названием "Решение мировых проблем с помощью космоса: как сообщество Организации Объединенных Наций использует космическую технику в целях устойчивого развития". Эта брошюра была подготовлена совместно с организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, принимавшими участие в Межучрежденческом совещании, и распространялась среди делегаций, участвовавших во Всемирной встрече на высшем уровне. Непосредственно перед началом Всемирной встречи на высшем уровне Управление провело в Стelenбосе, Южная Африка, с 21 по 23 августа 2002 года симпозиум по использованию космической техники в интересах устойчивого развития. Цель симпозиума состояла в повышении осведомленности лиц, ответственных за принятие решений, которые участвовали во Всемирной встрече на высшем уровне, о полезности космической техники и ее приложений для содействия устойчивому развитию. Кроме того, Управление провело опрос среди государств-членов, а также организаций и учреждений Организации Объединенных Наций об инициативах и программах, осуществленных в порядке реализации действий, которые предусмотрены в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. После получения результатов опроса они будут доступны на web-сайте Управления (www.oosa.unvienna.org) для использования в качестве инструмента как лицами, ответственными за принятие решений, так и руководителями программ и другими, кто отвечает за осуществление на национальном, региональном или глобальном уровне программ или проектов в рамках последующих мер в связи с Всемирной встречей на высшем уровне и кто может быть заинтересован в использовании космической техники и ее приложений.

13. При поддержке правительства Австрии Управление занимается организацией трех ежегодных симпозиумов, намеченных на 2003, 2004 и 2005 годы, в целях содействия использованию средств, которые продемонстрировали свою пригодность для поддержки действий, предусмотренных Планом выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Первый из них, практикум Организации Объединенных Наций/Таиланда на тему: "Вклад космических технологий связи в преодолении цифрового разрыва", организованный Управлением по вопросам космического пространства для региона Азии и Тихого океана в Бангкоке в сентябре 2003 года, имел целью внести вклад во Всемирную встречу на высшем уровне по вопросам информационного общества в отношении сектора спутниковой связи (A/AC.105/810). Замечания и рекомендации участников практикума были затем направлены в секретариат

Всемирной встречи. Управление по вопросам космического пространства также организовало 12 декабря 2003 года в ходе Всемирной встречи на высшем уровне специальный "круглый стол" с участием всемирно известных специалистов по спутникам.

14. Среди многосторонних инициатив, предпринятых вне системы Организации Объединенных Наций, необходимо упомянуть состоявшийся в Вашингтоне, округ Колумбия, 31 июля 2003 года Саммит по наблюдению Земли (принимающей страной выступили Соединенные Штаты), а также созданную в результате Специальную группу по наблюдению Земли. Эта инициатива показывает пример того, как обратиться к лицам, ответственным за принятие решений, и как они выделяют или собираются выделить значительные ресурсы для более эффективных механизмов наблюдения Земли из космоса.

B. Региональные подходы

15. Правительства играют ключевую роль в повышении осведомленности о выгодах космической деятельности, технологий и приложений, используя свои специализированные органы, ведомства и соответствующие программы. Они также должны быть в курсе достижений в этой области, несмотря на то что их усилия и возможности в отношении обеспечения осведомленности о таких выгодах ограничены разного рода факторами, в том числе финансовыми, технологическими и административными возможностями.

16. Существуют очевидные выгоды, которые могут извлечь государства, готовые сотрудничать в реализации достижений науки и техники путем принятия конкретных мер и программ в целях их применения в какой-либо области, развитие которой не только означает огромный научно-технический прогресс, но и сопряжено со все возрастающей конкуренцией и сложным многообразием действующих лиц и интересов, а также с растущими пробелами в возможностях стран использовать космические технологии на общее благо. В этом отношении особые преимущества может обеспечить региональное сотрудничество.

17. Поучительным примером в связи с этим может служить регион Азии и Тихого океана. Многие страны, лидирующие в области инноваций в этом регионе (некоторые из них осваивают космос), являются развивающимися странами, особо заинтересованными в использовании космических технологий на службе устойчивого развития. Региональная программа применения космической техники в целях устойчивого развития (РЕСАП) Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана доказала свою полезность в качестве механизма, способствующего эффективному использованию космических технологий и их приложений для обеспечения устойчивого развития в регионе.

18. Программа РЕСАП дает примеры успешного решения приоритетной задачи повышения осведомленности лиц, определяющих политику и ответственных за принятие решений, во всех секторах и на всех уровнях принятия решений, которые могут использоваться в качестве моделей для других регионов и субрегионов.

19. В Европе Глобальный мониторинг в области охраны окружающей среды и безопасности (ГМЕС) дает замечательный пример инициативы, направленной на координацию существующих, а также новых технологий и систем, чтобы лучше удовлетворять структурированный спрос на информацию у лиц, принимающих решения, и пользователей на национальном, региональном и местном уровнях. ГМЕС будет удовлетворять общие потребности органов власти, которые необходимо выявить в разных областях деятельности, например в отношении информации о почвенно-растительном покрове, которая будет полезна для прогнозирования наводнений, лесных пожаров и видов на урожай и принятия необходимых мер, а также для мониторинга поглотителей и источников углерода в рамках Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

C. Космические организации

20. Важную роль в повышении осведомленности о космической деятельности играют международные и национальные космические организации. В то время как международные космические организации обеспечивают необходимую основу для сотрудничества, координации и разработки перспективной политики на глобальном уровне, национальные агентства действуют в качестве связующего звена между международными сетями, государственным и частным секторами, научно-исследовательскими сообществами и конечными пользователями. Они занимают идеальное положение для установления и развития эффективного партнерства между заинтересованными кругами, пользователями и поставщиками.

21. Комитет по спутникам наблюдения Земли (КЕОС), состоящий из 23 членов, большинство из которых являются космическими агентствами, и 21 ассоциированного члена, являющихся связанными с ними национальными и международными организациями, играет роль основного международного форума для координации программ наблюдения Земли со спутников и обеспечения взаимодействия этих программ с пользователями спутниковых данных во всем мире. Индивидуальные члены КЕОС обязаны прилагать максимум усилий для выполнения рекомендаций Комитета в своих программах наблюдения Земли.

22. В заявлении на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию председатель КЕОС подчеркнул обязательство Комитета содействовать повышению осведомленности о ценности данных спутниковых наблюдений Земли и предоставлять развивающимся странам знания, необходимые для использования важнейших приложений. В заявлении отмечались также конкретные инициативы, предпринятые в этой связи членами и ассоциированными членами КЕОС. В ноябре 2002 года КЕОС начал осуществлять "Программу последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию" в качестве свидетельства своей неизменной приверженности устойчивому развитию.

D. Неправительственные организации

23. Важность вклада гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, и частного сектора в осуществление решений конференций широко признана и недавно была подчеркнута Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/270 В от 23 июня 2003 года по интегрированному и координированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними. Неправительственные организации традиционно отличались высокой активностью в космическом сообществе. Они внесли важный вклад в ЮНИСПЕЙС-III – первую конференцию Организации Объединенных Наций, в которой представители промышленности и гражданского общества участвовали в партнерстве с представителями правительства. Участие неправительственных организаций в заседаниях Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его Подкомитетов является составной частью постоянного процесса, имеющего целью сделать Комитет открытым для связанных с космической деятельностью неправительственных организаций, с тем чтобы повысить осведомленность на глобальном уровне о важности и выгодах мирной космической деятельности и содействовать использованию космического пространства в мирных целях.

24. Некоторые неправительственные организации, например Международное общество фотограмметрии и дистанционного зондирования (ИСПРС), располагают многолетним опытом, и весьма значительным числом членов в масштабах всего мира. В сеть ИСПРС входят объединения и ассоциации из более чем 120 стран мира, представляющие около 50 тыс. специалистов, занимающихся научной работой в области фотограмметрии, дистанционного зондирования и космической информации. ИСПРС проводит конгрессы раз в четыре года, а также регулярно организует симпозиумы, практикумы и учебные курсы во многих частях мира. На некоторых из этих мероприятий особое внимание уделяется вопросам применения космической техники и проблемам устойчивого развития, и они вносят ценный вклад в этом отношении.

25. Аналогичным образом, Международная ассоциация по проведению недели космоса оказывает поддержку Организации Объединенных Наций в координации на глобальном уровне деятельности, связанной с проведением Всемирной недели космоса, учрежденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/68. Ассоциация создает и поддерживает всемирную сеть координаторов и участников Всемирной недели космоса. Цель Всемирной недели космоса, которая проводится ежегодно с 4 по 10 октября, состоит в том, чтобы повысить осведомленность лиц, ответственных за принятие решений, и широкой общественности о выгодах мирного использования космоса. Для 2004 года выбрана тема "Космос для устойчивого развития". Всем, кто участвует во Всемирной неделе космоса или оказывает поддержку этому мероприятию, было предложено планировать соответствующие программы с учетом этой темы, включить ее в пропагандистские материалы, публикуемые в связи со Всемирной неделей космоса, а также информировать другие организации о выбранной теме и рекомендовать им уделить ей внимание.

26. Вопрос повышения осведомленности о роли космической деятельности в обеспечении достижения согласованных международным сообществом целей в области развития рассматривается также другими неправительственными организациями, участвующими в заседаниях Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в качестве наблюдателей, в частности Европейской ассоциацией по проведению Международного года космоса, Международной федерацией астронавтики и Консультативным советом представителей космического поколения.

IV. Потенциальные информационно-просветительские мероприятия

27. Повышение осведомленности лиц, ответственных за принятие решений, и широкой общественности о важности космической деятельности в мирных целях не является самоцелью. С точки зрения Организации Объединенных Наций существуют четко определенные приоритеты в отношении усилий, которые следует предпринимать в этом направлении с учетом целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также необходимости интегрированного и координированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними в соответствии с резолюцией 57/270 В Генеральной Ассамблее.

28. Цели в области развития, согласованные международным сообществом, в том числе содержащиеся в Декларации тысячелетия, а также результаты крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций создают широкую основу для действий на национальном, региональном и международном уровнях, имеющих главной целью ликвидацию нищеты и обеспечение стабильного экономического роста и устойчивого развития. Они также являются полезной базой для потенциальных информационно-пропагандистских мероприятий, направленных на повышение осведомленности лиц, ответственных за принятие решений, и широкой общественности о важности космической деятельности в мирных целях для повышения общего экономического и социального благосостояния человечества.

V. Рекомендации

29. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях должен оценить усилия, в том числе и свои собственные, направленные на повышение осведомленности о важности космической деятельности, принимая меры по достижению согласованных международным сообществом целей в области развития и уделяя особое внимание Целям в области развития на пороге тысячелетия, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и Плану действий, принятому на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, а также их взаимосвязи с рекомендациями, содержащимися в Венской декларации о космической деятельности и развитии человеческого общества.

30. На крупных конференциях Организации Объединенных Наций, а также в мероприятиях, направленных на осуществление их решений, и последующей деятельности в связи с ними следует по-прежнему уделять больше внимания рассмотрению вклада космической науки и техники, особо учитывая потребности развивающихся стран. Комитет должен по-прежнему рассматривать вопросы обеспечения возможных конкретных вкладов в этих целях, включая вклад в проведение второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

31. При решении приоритетной задачи повышения осведомленности лиц, определяющих политику и ответственных за принятие решений во всех секторах и на всех уровнях принятия решений, Комитет и его Подкомитеты должны подчеркивать возможность использования региональных подходов. Такие подходы могут, в частности, опираться на Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономическую комиссию для Африки, а также Экономическую и социальную комиссию для Западной Азии, с учетом примера Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития, осуществляющей Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана.

32. Комитет и его государства-члены должны привлекать внимание международных и национальных космических организаций к роли космической техники в обеспечении достижения согласованных международным сообществом целей в области развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия и в решениях крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Комитет и его государства-члены должны также рекомендовать международным и национальным организациям, как правительственным, так и неправительственным, содействовать повышению осведомленности в этой сфере и предоставлять Комитету информацию об их соответствующих информационно-просветительских мероприятиях.

33. Полученная на основании результатов опроса, проведенного через Интернет Инициативной группой среди государств-членов и организаций, имеющих статус наблюдателя при Комитете, об их усилиях, направленных на повышение осведомленности о важности космической деятельности, информация об усилиях по повышению осведомленности должна быть доступна в электронном виде на главной странице Управления по вопросам космического пространства (www.oosa.unvienna.org). Информация, представленная на главной странице Управления, должна постоянно обновляться.

Примечание

¹ См. *Доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 19–30 июля 1999 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.00.I.3), глава I, резолюция 1.
